VERORDENING (EEG) Nr. 495/76 VAN DE RAAD

van 2 maart 1976

betreffende de invoerregeling voor bepaalde textielprodukten van oorsprong uit Hong-Kong

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1471/70 van de Raad van 20 juli 1970 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de autonome verhoging van de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor de uitvoerlanden zelf beperkende maatregelen toepassen (1),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Europese Economische Gemeenschap en Hong-Kong in het kader van de regeling betreffende de internationale handel in textiel onderhandeld hebben over een overeenkomst betreffende de handel in textielprodukten ; dat de Commissie een aanbeveling voor een verordening houdende sluiting van deze overeenkomst aan de Raad heeft voorgelegd ;

Overwegende dat de Gemeenschap en Hong-Kong tijdens de onderhandelingen het voornemen te kennen hebben gegeven deze overeenkomst vervroegd toe te passen, in afwachting van de voltooiing van de voor de inwerkingtreding ervan vereiste procedures ;

Overwegende dat derhalve een invoerregeling voor de betrokken produkten moet worden vastgesteld die de toepassing van de overeenkomst waarover is onderhandeld mogelijk maakt, en dat deze regeling onmiddellijk in werking moet treden ;

Overwegende dat de overeenkomst voor de Gemeenschap de verplichting inhoudt de invoer van bepaalde textielprodukten toe te laten binnen maxima die aan de hand van een systeem van dubbele controle in acht genomen worden ;

Overwegende dat te dien einde de in de Gemeenschap voor 1976 en 1977 geldende bepalingen moeten worden vastgesteld, alsmede de criteria voor de verdeling van de met Hong-Kong overeengekomen maxima ;

Overwegende dat door het aanzienlijke verschil in de voorwaarden welke momenteel op de invoer van de betrokken produkten in de Lid-Staten van toepassing zijn en door de bijzondere kwetsbaarheid van de textielindustrie van de Gemeenschap, de eenmaking van deze invoervoorwaarden slechts geleidelijk kan geschieden ; dat daartoe bij de verdeling van deze communautaire maxima met name als criterium moet worden aangehouden dat de volgens de huidige invoervoorwaarden toegelaten hoeveelheden geleidelijk aan de bevoorradingsbehoeften van de markten worden aangepast ;

Overwegende dat de Overeenkomst voor bepaalde andere textielprodukten een overlegprocedure inhoudt waardoor in geval van werkelijk gevaar voor verstoring van de markt vrijwaringsmaatregelen kunnen worden genomen ; dat Hong-Kong overeenkomstig deze procedure de verplichting heeft aangegaan een vrijwillige beperking van zijn uitvoer naar bepaalde Lid-Staten in te stellen ; dat de Overeenkomst behelst dat deze maxima aan de hand van een systeem van dubbele controle in acht genomen worden ;

Overwegende dat te dien einde deze maxima voor 1976 en 1977 moeten worden vastgesteld, alsmede de wijze waarop deze door de Lid-Staten worden beheerd ;

Overwegende dat de invoer in mindering moet worden gebracht op de maxima die zijn vastgesteld voor het jaar waarin de goederen vanuit Hong-Kong zijn uitgevoerd ;

Overwegende dat bepaalde in de Overeenkomst vastgestelde maxima voor 1976 moeten worden verlaagd om rekening te houden met de hoeveelheden die Hong-Kong in 1975 boven de voor dat zelfde jaar vastgestelde maxima heeft uitgevoerd en waarover overeenkomstig artikel 6 van de Overeenkomst tussen de Gemeenschap en Hong-Kong overleg heeft plaatsgevonden ;

Overwegende dat produkten, die onder het stelsel van actief veredelingsverkeer dan wel onder een regeling van tijdelijke toelating in het douanegebied van de Gemeenschap worden ingevoerd en vanuit dat gebied in ongewijzigde staat of na bewerking worden geherexporteerd, niet op bovengenoemde maxima in mindering moeten worden gebracht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Gedurende 1976 en 1977 gelden voor de invoer in de Gemeenschap van de textielprodukten die voorkomen in bijlage A en die van oorsprong zijn uit Hong-Kong, de in die bijlage voorkomende maxima die met Hong-Kong voor de Gemeenschap zijn overeengekomen.

(1) PB nr. L 164 van 27. 7. 1970, blz. 41.

2. Deze maxima worden, analoog aan de procedure van Verordening (EEG) nr. 1023/70 van de Raad van 25 mei 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke procedure voor het beheer van kwantitatieve contingenten (1), inzonderheid van artikel 11, zo tussen de Lid-Staten verdeeld dat de uitbreiding en de geordende ontwikkeling van de handel in textielprodukten verzekerd is en overboeking of vervroegde opneming van het ene jaar naar het andere mogelijk is.

De verdeling geschiedt evenwel op grond van de invoervolumes die onder de thans in de Lid-Staten geldende voorwaarden worden toegelaten, en voorziet in jaarlijkse groeipercentages die aanzienlijk hoger liggen voor de Lid-Staten wier invoervolumes relatief het laagst zijn, ten einde deze geleidelijk aan de bevoorradingsbehoeften van de markten aan te passen.

3. De bevoegde autoriteiten van de betrokken Lid-Staten geven automatisch, onverwijld en binnen de vastgestelde maxima toestemming voor de invoer van de in lid 1 bedoelde produkten, wanneer de importeur een gewaarmerkt afschrift indient van een door de autoriteiten van Hong-Kong afgegeven uitvoervergunning waarin de in bijlage C aangegeven specificaties zijn vermeld.

4. De toegelaten invoer wordt in mindering gebracht op de maxima die gelden voor het jaar waarin de produkten het grondgebied van Hong-Kong hebben verlaten.

5. De produkten die onder het stelsel van actief veredelingsverkeer dan wel onder een regeling van tijdelijke toelating in het douanegebied van de Gemeenschap worden ingevoerd en vanuit dat gebied in ongewijzigde staat of na bewerking worden geherexporteerd, worden niet in mindering gebracht op de in lid 1 bedoelde maxima.

Artikel 2

1. Voor de invoer in de Gemeenschap van de textielprodukten die in bijlage B voorkomen en van oorsprong zijn uit Hong-Kong, gelden geen kwantitatieve beperkingen, onverminderd de leden 2, 3 en 4.

2. In de Lid-Staten vermeld in bijlage B gelden gedurende 1976 en 1977 voor de invoer van de in lid 1 bedoelde textielprodukten de in die bijlage vermelde maxima.

3. De in lid 2 bedoelde maxima kunnen, analoog aan de procedure van Verordening (EEG) nr. 1023/70, inzonderheid van artikel 11, worden aangepast.

4. Artikel 1, de leden 3, 4 en 5, is van toepassing op de in het onderhavige artikel bedoelde maxima.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 maart 1976.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. THORN

(1) PB nr. L 124 van 8. 6. 1970, blz. 1.

BIJLAGE A

Maxima als bedoeld in artikel 1

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1975)	Omschrijving	Eenheid	Maxima 1976	Maxima 1977
1	ex 55.09	55.09-01, 02, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 68, ex 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78	Andere weefsels van katoen : — gebleekt of ongebleekt	equivalent 1 000 kg (a)	25 154 (b)	27 032 (b)
	56.07	56.07-ex 01, ex 03, 04, 11, 17, 24, 32	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels : ex A. van synthetische vezels : — gebleekt of ongebleekt			
2	ex 55.09	55.09-03, 04, 05, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 69, ex 71, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97	Andere weefsels van katoen : — andere dan gebleekte of ongebleekte	equivalent 1 000 kg (a)	10 481 (c)	11 214 (c)
	56.07	56.07-ex 01, ex 03, 05, 07, 08, 13, 14, 16, 18, 21, 23, 26, 27, 28, 33, 34, 36	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels : ex A. van synthetische vezels : — andere dan gebleekte en ongebleekte			

(a) Equivalent gewicht betekent het gewicht dat wordt verkregen door de totale oppervlakte van een weefsel in m^2 te delen door de gemiddelde oppervlakte van het weefsel in m^2 per kg. Daartoe moeten voor de gemiddelde oppervlakte per kg de volgende getallen worden aangehouden :

— voor weefsels van katoen : 5 m^2 per kg,
— voor weefsels van synthetische stapelvezels : 6 m^2 per kg,
— voor weefsels van synthetische continuvezels : 8 m^2 per kg.

(b) De in deze categorie vermelde maxima omvatten voor wat het Verenigd Koninkrijk betreft eveneens de invoer van produkten van post 51.04 van het gemeenschappelijk douanetarief : Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of post 51.02, daaronder begrepen) : ex A. van synthetische vezels : — gebleekt of ongebleekt ; er bestaat daarbij voor het Verenigd Koninkrijk een submaximum voor het geheel van de onder de onderverdelingen 56.07 ex A en 51.04 ex A vallende produkten.

(c) De in deze categorie vermelde maxima omvatten voor wat het Verenigd Koninkrijk betreft eveneens de invoer van produkten van post 51.04 van het gemeenschappelijk douanetarief : Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of post 51.02, daaronder begrepen) : ex A. van synthetische vezels : — andere dan gebleekte of ongebleekte ; er bestaat daarbij voor het Verenigd Koninkrijk een submaximum voor het geheel van de onder de onderverdelingen 56.07 ex A en 51.04 ex A vallende produkten.

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1975)	Omschrijving	Eenheid	Maxima 1976	Maxima 1977
3	ex 60.04	60.04-ex 11, 13, ex 24, ex 29, ex 35, 41, ex 45, ex 59, ex 70, ex 80	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : — Overhemden, T-shirts, borstrokken, interlocks en dergelijke	1 000 eenheden (a)	21 680	24 494
4	60.05	60.05-ex 01, ex (21 t/m 39)	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : ex A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : — Truien, pullovers, slipovers, jumpers, twinsets, vesten, jasjes, blouses, e.d., met uitzondering van die welke tot deux-pièces of trois-pièces van categorie 5 behoren	1 000 stuks	28 993	33 294
5	60.05	60.05-ex 01, 02 t/m 09, 11, 13, 15, ex (16 t/m 19), ex (21 t/m 39), 41 t/m 49, 51 t/m 59, ex (61 t/m 69), 71 t/m 79, ex (81 t/m 85)	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : ex II. andere : — Bovenkleding voor baby's — Badkostuums — Japonnen — Rokken — Deux-pièces en trois-pièces (kostuums daaronder begrepen) (b)	1 000 kg (c)	3 154 (d)	3 475 (d)
6	ex 61.01	61.01-ex 11, ex 41, ex 45, ex 49,	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : — Regenjassen van het type overjas	1 000 stuks	2 669	2 736
	61.02	61.02-ex 11, ex 41, ex (43 t/m 49)	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : ex B. andere dan bovenkleding voor baby's : — Regenjassen van het type overjas			

(a) Één overhemd, één T-shirt en één borstrok worden gerekend als een eenheid. Een interlock wordt gerekend als een halve eenheid.

(b) Een gebreide combinatie bestaat uit twee of drie stuks, namelijk een gebreid bovendeel en een gebreid benedendeel daaronder begrepen, welke samen besteld, verpakt, geleverd en verkocht worden.

(c) Dit gewicht geldt voor de textielbestanddelen van de betrokken kledingstukken.

(d) De in deze categorie vermelde maxima omvatten voor wat het Verenigd Koninkrijk betreft eveneens de invoer van alle andere bovenkleding en kledingtoebehoren van post 60.05 van het gemeenschappelijk douanetarief dan de onder categorie 4 en categorie 5 vermelde bovenkleding en kledingtoebehoren.

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1975)	Omschrijving	Eenheid	Maxima	
					1976	1977
7	ex 61.01	61.01-51 t/m 59, 71 t/m 79	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : — Kostuums — Colbertjassen en dergelijke jassen	1 000 eenheden (a)	11 538	12 519
8	ex 61.01 61.02	61.01-61 t/m 69 61.02-ex (91 t/m 99)	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : — Broeken Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : ex B. andere dan bovenkleding voor baby's : — Pantalons, jeans, kniebroeken en dergelijke, met uitzondering van broekrokken	1 000 paar	52 322	54 926
9	61.02	61.02-41 t/m 49	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : ex B. andere dan bovenkleding voor baby's : — Mantels en jasjes	1 000 stuks	4 535	5 088
10	61.02	61.02-61 t/m 69, 71 t/m 79	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : ex B. andere dan bovenkleding voor baby's : — Japonnen — Rokken, broekrokken daaronder begrepen	1 000 stuks	11 851	13 170
11	61.02	61.02-81 t/m 89	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : ex B. andere dan bovenkleding voor baby's : — Blouses	1 000 stuks	23 245	24 963
12	ex 61.03	61.03-11, 15, 19	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen : — Overhemden en sporthemden	1 000 stuks	63 125	65 103
13	ex 61.03 ex 61.04	61.03-ex 31, ex 35, ex 39 61.04-ex 10, ex 30, ex 90	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen : — Pyjama's en andere nachtkleding Damesonderkleding, meisjesonderkleding en kinderonderkleding : — Pyjama's, nachthemden en andere nachtkleding	1 000 stuks	11 882	13 467
14	62.02	62.02-11, 17, 41 t/m 65 71 t/m 77	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen ; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering : ex B. andere dan vitrages : — Beddelinnen — Tafellinnen — Huishoudlinnen	1 000 kg	6 157	6 588

(a) Een kostuum wordt hiertoe als twee eenheden gerekend.

BIJLAGE B

Maxima als bedoeld in artikel 2

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1975)	Omschrijving	Lid-Staat (a)	Eenheid	Maxima 1976	Maxima 1977
15	ex 60.02	60.02	Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :	Benelux (b) Frankrijk Italië	1 000 paar	2 396 209 541	2 540 222 573
		40	— Handschoenen, wanten en dergelijke, geïmpregneerd of met een deklaag van plastische stoffen				
			— andere :				
		60	— van synthetische textielvezels				
		70	— van katoen				
16	ex 60.04	60.04-11, 15, ex 24, 26, 27, ex 29, 31 t/m 34, ex 35, ex 45, 52, 54, 56, ex 59, ex 70, 80	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk :	Duitsland Verenigd Koninkrijk	1 000 kg	364 763	379 793
			— andere dan overhemden, T-shirts, borstrokken, interlocks en dergelijke en herenonderbroeken en herenslips, jongensonderbroeken en jongensslips				
17	ex 61.01		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding :	Verenigd Koninkrijk	1 000 stuks	1 613	1 710
			— waterdichte kledingstukken en regenjassen, andere dan regenjassen van het type overjas				
	61.02		Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding :				
			ex B. andere dan bovenkleding voor baby's :				
			— waterdichte kledingstukken en regenjassen, andere dan regenjassen van het type overjas				
18	ex 61.01		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding :	Verenigd Koninkrijk	1 000 stuks	2 240	2 352
		61.01-21, 29	—Werk- en bedrijfskleding				
	61.02		Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding :				
			ex B. andere dan bovenkleding voor baby's :				
		61.02-21, 23	— Werk- en bedrijfskleding				
19	ex 61.01		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding :	Verenigd Koninkrijk	1 000 stuks	429	455
		61.01-31, 35, 39	— speciale kleding voor sportbeoefening				
	61.02		Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding :				
			ex B. andere dan bovenkleding voor baby's :				
		61.02-31 t/m 38	— speciale kleding voor sportbeoefening				

(a) De invoer in Ierland van de in deze bijlage vermelde produkten blijft voorloping onderworpen aan de regeling en de invoerbepalingen die op de datum van inwerkingtreding van deze verordening van toepassing zijn, in afwachting van de opneming van die produkten in het programma voor de afschaffing van de kwantitatieve beperkingen als bedoeld in artikel 2, lid 2, van de Regeling van Geneve.

(b) Voor de Benelux omvat deze categorie alleen NIMEXE-post 60.02-40.

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE nummer (1975)	Omschrijving	Lid-Staat (a)	Eenheid	Maxima	
						1976	1977
20	ex 61.01		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding : — andere dan : — waterdichte kleding — Werk- en bedrijfskleding — speciale kleding voor sportbeoefening — Kostuums — Broeken — Colbertjassen en dergelijke jassen	Verenigd Koninkrijk	1 000 kg	2 861	3 033
	ex 61.02		Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : — andere dan : — waterdichte kleding — Werk- en bedrijfskleding — speciale kleding voor sportbeoefening — Mantels en jasjes — Japonnen — Rokken — Blouses — Broeken, jeans en dergelijke				
21	ex 61.03		Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen : — andere dan overhemden, pyjama's en andere nachtkleding	Verenigd Koninkrijk	1 000 stuks	4 492	4 762
	ex 61.04		Damesonderkleding, meisjesonderkleding en kinderonderkleding : — andere dan pyjama's, nachthemden en andere nachtkleding				

(a) De invoer in Ierland van de in deze bijlage vermelde produkten blijft voorlopig onderworpen aan de regeling en de invoerbepalingen die op de datum van inwerkingtreding van deze verordening van toepassing zijn, in afwachting van de opneming van die produkten in het programma voor de afschaffing van de kwantitatieve beperkingen als bedoeld in artikel 2, lid 2, van de Regeling van Genève.

BIJLAGE C

In artikel 1, lid 3, bedoelde specificaties

Op de door de autoriteiten van Hong-Kong afgegeven uitvoervergunningen voor de produkten waarvoor krachtens de onderhavige verordening beperkingen gelden, moet worden vermeld :

1. bestemming ;
2. volgnummer ;
3. naam en adres van de importeur ;
4. naam en adres van de exporteur ;
5. de hoeveelheid, in de in de bijlagen A en B vermelde eenheden, en voor de hoeveelheden die in andere eenheden dan gewicht zijn uitgedrukt, het equivalentgewicht vastgesteld volgens bijgaande equivalentietabel ;
6. de categorie waarop door de autoriteiten van Hong-Kong het produkt in mindering is gebracht en de omschrijving van de produkten ;
7. verklaring van Hong-Kong dat de betrokken hoeveelheid in mindering is gebracht op het voor uitvoer naar de Gemeenschap overeengekomen maximum, of eventueel bestemd is voor onmiddellijke heruitvoer of voor actieve veredeling en aansluitende heruitvoer uit de Gemeenschap ;
8. het jaar waarin de produkten zijn uitgevoerd, dat wil zeggen het grondgebied van Hong-Kong hebben verlaten.

Equivalentietabel

Categorie nummer	Nummer van de nomenclatuur van Brussel	Omschrijving	Equivalentie-verhouding
3	ex 60.04	— Overhemden, T-shirts en borstrokken, van brei- of haakwerk	6,4 eenheden/kg
		— Interlocks, van brei- of haakwerk	12,8 eenheden/kg
4	ex 60.05	Truien, pullovers, slipovers, twinsets, mouwvesten, bedjasjes en jumpers, van brei- of haakwerk	5,18 stuks/kg
6	ex 61.01 ex 61.02	Regenjassen van het type overjas	1,29 stuks/kg
7	ex 61.01	— Kostuums voor heren en jongens	0,70 stuks/kg
		— Jekkers, blazers en dergelijke, voor heren en jongens	1,40 stuks/kg
8	ex 61.01 ex 61.02	Lange broeken, jeans, kniebroeken en dergelijke, voor heren, jongens, dames, meisjes en kinderen	2,47 stuks/kg
9	ex 61.02	Mantels en jekkers, voor dames, meisjes en kinderen	1,25 stuks/kg
10	ex 61.02	Japonnen en rokken, voor dames, meisjes en kinderen	2,79 stuks/kg
11	ex 61.02	Hemdbloezen en bloezen, voor dames, meisjes en kinderen	5,55 stuks/kg
12	ex 61.03	Herenhemden en jongenshemden	4,60 stuks/kg
13	ex 61.03 ex 61.04	Pyjama's, nachthemden en andere nachtkleding	3,22 stuks/kg
15	ex 60.02	Handschoenen	11,5 paar/kg
17	ex 61.01 ex 61.02	Waterdichte kledingsstukken en regenjassen, andere dan regenjassen van het type overjas	1,29 stuks/kg
18	ex 61.01 ex 61.02	Werkkleding	1,40 stuks/kg
19	ex 61.01 ex 61.02	Speciale kleding voor sportbeoefenaars	2,00 stuks/kg
21	ex 61.03 ex 61.04	Andere geweven onderkleding	6,67 stuks/kg